

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 136 (2010)  
**Heft:** 04: Architecture carcérale

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Nous sommes un bureau d'ingénieurs en génie civil d'envergure régionale actif dans le Jura, le Jura bernois et la région lauffonnaise (60 collaborateurs) et recherchons pour renforcer notre département d'aménagement du territoire un

## URBANISTE h/f Chef de projet

### VOTRE PROFIL

- Formation d'architecte, géographe ou urbaniste
- Expérience confirmée dans le domaine de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme
- Aptitude à travailler en équipe dans la conduite et la gestion de projets complexes et pluridisciplinaires
- Capacité d'organisation et maîtrise des problèmes administratifs et législatifs
- Capacité à diriger et à coordonner du personnel
- Facultés de communication et de négociation, aisance rédactionnelle
- Motivation à s'investir dans un poste à responsabilités
- La connaissance de l'allemand est un atout

### NOUS OFFRONS

- Un fort potentiel de développement au sein de l'entreprise
- Une grande autonomie de travail et d'organisation
- Des possibilités de formation et de perfectionnement professionnel
- Des conditions de travail stables et agréables dans un bureau renommé
- Lieu de travail à définir parmi nos bureaux (Moutier, Tramelan, Delémont, Courgenay ou Saignelégier)
- Entrée en fonction dès que possible ou à convenir

Votre profil correspond aux critères mentionnés et vous êtes intéressé-e à relever de nouveaux défis au sein de notre société ?

N'hésitez pas à adresser votre dossier de candidature

**jusqu'au 31 mars 2010** à l'adresse suivante :

**ATB SA, à l'att. de M. Yann Rindlisbacher, CP 25, 2720 Tramelan  
Tél. 032 487 59 77/www.atb-sa.ch**

# bauart

Bauart Architectes et Urbanistes SA est un bureau d'architecture intégrant l'innovation et la durabilité à ses projets et réalisations. Afin de renforcer notre équipe, nous recherchons pour notre bureau de Neuchâtel :

## Architecte EPF ou HES

- Min. 5 années d'expérience
- Expérience en projet et planification d'exécution
- Maîtrise des outils informatiques

## Dessinateur (-trice) en bâtiment

- Min. 5 années d'expérience
- Expérience en planification d'exécution
- Maîtrise des outils informatiques

Entrée en service : de suite ou à convenir

Les dossiers complets sont à envoyer à:  
Bauart Architectes et Urbanistes SA, à l'att. de M. R. Sulzer  
Crêt-Taconnet 17, 2002 Neuchâtel

[www.bauart.ch](http://www.bauart.ch)

# Confiance



Le système CEC™ utilise une technique brevetée.

**HABITAT-JARDIN**  
Lausanne Beaulieu  
du 6 au 14 mars 2010  
halle 13, stand 1356

## L'assainissement de conduites est une affaire de confiance. Nous en prenons soin depuis plus de 20 ans.

La confiance ne se décrète pas, elle se construit dans la durée. En qualité de spécialiste de l'assainissement de conduites d'eau et de chauffage, Inter Protection SA agit au cœur d'un système sensible. Nous utilisons un procédé homologué au niveau international garantissant une protection à long terme. Pour en savoir davantage : [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch).



Certifié ISO 9001:2000

Inter Protection SA  
Cugy, tél. +41 (0)21 731 17 21  
Berne, tél. +41 (0)31 333 04 34  
info@interprotection.ch  
[www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)

**IP** Inter Protection  
Technology  
Système CEC™  
**Assainissement de conduites**